



COVID-19: Updates on regulatory and supervisory responses in Asia Pacific

Asia Pacific Centre for Regulatory Strategy

Dear all,

This email provides an overview on the regulatory and supervisory responses to COVID-19 in Asia Pacific from 27 March – 9 April.

皆様へ

本ニュースレターは、3月27日から4月9日までのアジア太平洋地域における COVID-19 に対する規制および監督上の対応の概要をご案内するものです。

Regulators in our region have responded in a number of ways and we have broken these categories up into five main categories, also used by the International Institute of Finance (IIF):

アジア太平洋地域の規制当局は様々な方法で対応しており、主なアクションを次の 5 つのカテゴリーに分類いたしました。これらのカテゴリーは、国際金融協会 (IIF) でも使用されているものです。

Click to navigate:

[Capital](#)

[Liquidity](#)

[Provisioning, Definition of Default and NPL-related measures](#)

[Consultations/Implementation Timetables](#)

[Others \(Reporting, stress testing, conduct, etc.\)](#)

- Capital
- Liquidity
- Provisioning, definition of default and non-performing loans (NPL) related measures
- Consultations/ implementation timetables
- Other (reporting, stress testing, conduct, etc.)

- 資本
- 流動性
- 引当金、デフォルトおよび不良債権 (NPL) 関連措置の定義
- 市中協議/実施スケジュール
- その他 (当局報告、ストレステスト、コンダクトなど)

As you read through this latest set of updates, you may notice a difference in the contents and tone of messages from regulators. We can see how mindsets are beginning to shift towards more long-term thinking as urgent mitigation measures give way to more detailed guidance on how to operate under the current extreme conditions.

最新のアップデートをご覧いただくと、規制当局からのメッセージの内容やトーンの違いに気付くかもしれません。ただ当局の対応が、緊急の対応策から、かかる事態の中でいかに事業を行うべきかという詳細な指針に移行するにつれて、マインドセットがより長期的な思考にシフトし始めていることがわかるでしょう。

We would also like to highlight to our readers research from the International Monetary Fund ([link](#)) and the IIF ([link](#)) which we believe to be invaluable resources for tracking developments both in our region and abroad.

IMF と IIF による調査も紹介いたします。両者はアジア太平洋地域と海外での両方の政策上の動向を見るための非常に貴重な情報であると考えます。

As well, our colleagues in our sister centre in EMEA have published a number of insightful deep-dives on the impacts to financial services by COVID-19 [here](#).

また、デロイト EMEA の規制戦略センターの取組みも同様に紹介いたします。COVID-19 の金融サービスへの影響について洞察に満ちた深い考察を数多く公表しています。

For more financial services and non-financial services industry updates, Deloitte's central repository for COVID-19 information can be found [here](#).

金融サービスおよび事業サービス産業の最新情報については、デロイトの COVID-19 情報のセントラル・リポジトリをご参照ください。詳細はこちら。

The ACRS will be providing updates on a biweekly, best efforts basis.

ACRS は、隔週で、ベスト・エフォートに基づいて最新情報を提供する予定です。

(The lists below are compiled on a best-efforts basis and are not exhaustive.)
(以下のリストは、ベスト・エフォートに基づいて作成されており、完全なものではありません。)

The ACRS co-leads – Nai Seng Wong (SEA), Jessica Namad (China), and 勝藤 史郎/Shiro Katsufuji (Japan)

Capital – 資本

ID OJK **Mar 30** **Countercyclical policy on the Impact of COVID-19 distribution, for Insurance Companies**
COVID-19 の影響に対するカウンターシクリカル、分配、保険会社に対する政策

[Link](#)

The OJK issued a countercyclical policy for non-bank financial services institutions, or LKKNB, to anticipate the impact of the spread of COVID-19.

OJK は、COVID-19 の拡大の影響を見込み、ノンバンク金融サービス機関 もしくは LKKNB に対するカウンターシクリカル政策を発表した。

AU APRA **Apr 7** **APRA issues guidance to authorised deposit-taking institutions and insurers on capital management**
APRA が資本管理に関して認可預金取扱機関・保険会社に対するガイダンスを発行

[Link](#)

APRA published guidance on capital management during the period of significant disruption caused by COVID-19. In a letter to Authorised Deposit-taking Institutions (ADIs), general insurers, life companies and private health insurers, APRA outlined its expectations that ADIs and insurers to limit discretionary capital distributions in the months ahead, ensure that they instead use buffers and maintain capacity to continue to lend and underwrite insurance. This includes prudent reductions in dividends, taking into account the uncertain outlook for the operating environment and the need to preserve capacity to prioritise these critical activities.

APRA は、COVID-19 によって引き起こされた大規模な混乱の期間における資本管理に関するガイダンスを公表した。APRA は、認可預金取扱機関等 (ADI)、一般保険会社、生命保険会社および民間健康保険会社に宛てた書簡の中で、ADI および保険会社が今後数カ月以内に任意で行う資本分配を制限し、代わりにバッファーを使用し、融資と保険引受を継続する能力を維持することを確保するという期待を説明。これには、事業環境の不確実な見通しと、これらの重要な活動を優先するための能力を維持する必要性を考慮する中での、慎重な配当の削減が含まれる。

SG MAS **Apr 7** **MAS will allow banks to recognise as capital more of their regulatory loss allowance reserves**
MAS は銀行が多くの場合、規制上の損失引当金準備金として認識するものを資本として認めることを許容

[Link](#)

MAS announced several adjustments to selected regulatory requirements and supervisory programmes. These include allowing banks to recognise more of their regulatory loss allowance reserves as capital until 30 September, 2021.

MAS は、いくつかの規制要件と監督プログラムの調整を発表した。これには、銀行が 2021 年 9 月 30 日までに、規制上の損失引当金準備金のより多くを資本として認識することを許容する内容が含まれる。

SG MAS **Apr 7** **Utilisation of capital buffer to support lending activities**
支援融資活動の資本バッファの活用

[Link](#)

MAS encourages financial institutions to use their capital buffers prudently to continue supplying credit to the economy to support those businesses and individuals that are affected by the COVID-19.

MAS は、COVID-19 の影響を受けている企業や個人を支援するために、金融機関が資本バッファを慎重に活用し、経済への信用供与を継続することを奨励する。

Liquidity – 流動性

IN RBI **Mar 27** **NSFR Deferral**
NSFR 延期

[Link](#)

The RBI decided to defer the implementation of the NSFR to 1 October 2020.

RBI は NSFR の実施を 2020 年 10 月 1 日まで延期することを決定した。

CN PBOC **Mar 29** **Press conference on responding to Global COVID-19 outbreak and maintaining financial market stability**
グローバルな COVID-19 アウトブレイクへの対応金融市場の安定確保に関する記者会見

[Link](#)

The PBOC will perform open market operations and targeted required reserve ratio (RRR) cuts to provide short, medium, and long-term liquidity to the banking system. RMB 300 billion worth of special central bank lending as well as RMB 500 billion quotas of central bank lending and central bank discounts will render support for epidemic containment and the resumption of work and production. The PBOC also collaborated with the CBIRC to roll out policies on loan extension and renewal to

heavily hit micro, small and medium enterprises as well as private enterprises in order to help them maintain stable cash flows and pull through the tough times.

PBOC は、短期・中期・長期の流動性を銀行システムに供給するため、公開市場操作を実施し、所要準備率 (RRR) を引き下げる。3000 億人民元の特別中央銀行融資と 5000 億人民元の中央銀行融資枠および中央銀行による割引は、疫病の封じ込めと労働・生産の再開を支援する。PBOC はまた、CBIRC と協力して、大打撃を受けた零細・中小企業や民間企業が安定したキャッシュ・フローを維持し、困難な時期を乗り切ることがを支援するための融資延長および融資更新に関する政策を打ち出した。

AU APRA	Mar 30	APRA advises regulatory approach to RBA Term Funding Facility APRA は RBA による資金調達ファシリティ(TFF)に対する規制アプローチを推奨
---------	--------	--

[Link](#)

APRA confirmed its regulatory approach to the Term Funding Facility (TFF) announced by the RBA on 19 March 2020. The RBA has established the TFF to reinforce the benefits to the economy of a lower cash rate, and to encourage ADIs to support businesses over the period ahead. The TFF provides ADIs with access to three-year funding at a low interest rate, and provides additional incentives for lending to businesses, with a particular emphasis on lending to small and medium-sized enterprises.

APRA は、RBA(オーストラリア準備銀行)が 2020 年 3 月 19 日に公表したターム物資金調達ファシリティ (TFF) に対する規制アプローチを確認。RBA は、より低いキャッシュレートにより経済への便益を強化し、ADI(認可預金取扱機関)が今後の期間にわたって企業を支援することを奨励するために、TFF を設立。TFF は、ADI に低金利で 3 年分の資金を提供するとともに、特に中小企業向け融資に重点を置いて、企業向け融資に対する追加的なインセンティブを提供する。

SG MAS	Mar 31	MAS and financial industry to support individuals and SMEs affected by the COVID-19 Pandemic MAS と金融業界は COVID-19 パンデミックの影響を受けた個人と中小企業を支援
--------	--------	---

[Link](#)

To provide cash flow relief to both individuals and corporations impacted by the series of economic downturn caused by the COVID-19 situation, MAS and the financial industry have collaborated on a package of measures to help individuals and SMEs facing temporary cash flow difficulties to ride through the storm.

COVID-19 に端を発する一連の景気後退の影響を受けた個人・企業の双方に対するキャッシュ・フロー面での救済を図るため、MAS と金融業界が連携し、一時的に資金繰りが悪化した個人・中小企業の資金繰りを支援する総合的な対策を実施。

SK FSC Apr 2 FSC's response to the COVID-19 outbreak
COVID-19 のアウトブレイクに対する FSC の対応

[Link](#)

The FSC responded with a series of regulatory guidance to align with government stabilisation measures that aim to ensure sufficient liquidity to businesses during this period of economic uncertainty.

FSC は、景気の先行きが不透明な当該時期に、ビジネス向けに十分な流動性を確保することを目的とした政府の安定化措置に沿った一連の規制ガイダンスを示した。

CN PBOC Apr 3 Reserve Ratio Change
準備率の変更

[Link](#)

The PBOC will cut the required reserve ratio for small and medium banks by 1% with reductions of 0.5% on both 15 April and 15 May.

PBOC は、4月15日および5月15日に、中小銀行の所要準備率を2回にわたり0.5%ずつ、1%引き下げる予定。

HK HKMA Apr 3 Liquidity measures
流動性上の措置

[Link](#)

The HKMA announced measures to increase the banking sector's liquidity and encouraged banks to use their liquidity buffers even if their liquidity coverage ratios fall below the requirement. The HKMA said the current level of regulatory reserves will be reduced by half.

HKMA は、銀行部門の流動性を高めるための措置を発表し、銀行の流動性カバレッジ比率が要件を下回る場合でも、流動性バッファを使用するよう促した。HKMA によると、現在の規制上の準備金は半分に削減される予定。

SK FSC Apr 6 Liquidity measures
流動性対策

[Link](#)

The FSC said it will work to help ease regulatory burdens stemming from liquidity coverage ratio and loan-to-deposit ratio requirements.

FSC は、流動性カバレッジ比率と預貸率の要件から起因する金融規制負担の緩和に取り組む予定であると述べた。

SG MAS Apr 7 To utilise liquidity buffers as necessary to meet liquidity demands

流動性需要に応じて流動性バッファーを活用

[Link](#)

As part of the measures announced by the MAS on 7 April, the net stable funding ratio requirement will be adjusted. The amount of stable funding that banks must maintain for loans to individuals and businesses that are maturing in less than six months will be halved from 50% to 25%. The relief will apply until 30 September 2021, and may be extended if necessary.

4月7日に公表されたMASの措置の一環として、ネット安定調達比率の規制が調整される。銀行が6ヵ月以内に満期を迎える個人や企業への融資のために維持しなければならない安定的な資金の規模を50%から25%に半減。この救済措置は2021年9月30日まで適用され、必要に応じて延長することができる。

Provisioning, Definition of Default and NPL-related measures – 引当金、デフォルトおよび不良債権(NPL)関連措置の定義

SG MAS Apr 7 Guidance on estimating accounting loan loss allowances
貸倒損失引当金の見積もりに関するガイダンス

[Link](#)

MAS said that financial institutions should consider measures taken by the government to bolster economic resilience in their assessment of the COVID-19's impact on future economic condition when estimating accounting loan loss allowance.

MASは、金融機関は、会計上の貸倒引当金を見積もる際に、COVID-19の将来の経済状況への影響を評価する際に、経済の強靭性を高めるために政府が取る措置を考慮すべきだと述べた。

SG MAS Apr 7 Setting Accounting Loan Loss Allowances
貸倒引当金の設定

[Link](#)

MAS does not expect financial institutions to maintain higher accounting loan loss allowance solely because of COVID-19 measures applied to these loans. MAS expects financial institutions to conduct a holistic assessment on a borrower's default risk, taking into account mitigating effects of the relief measures, borrower's ability to

make full loan repayment based on the revised loan terms as well as its creditworthiness in the long term.

MAS は、特定の融資に COVID-19 法が適用されたことのみを理由に、金融機関がより高水準の会計上の貸倒引当金を維持することは期待していない。MAS は、金融機関が、救済措置による緩和効果、改定後の貸付条件に基づく返済能力、長期的な信用力等を勘案し、債務者のデフォルト・リスクを総合的に評価することを期待している。

Consultations / implementation timetables - 市中協議/実施スケジュール

HK HKMA	Mar 30	Deferral of Basel III implementation and HKMA's supervisory actions in response to COVID-19 バーゼル III 実施延期と COVID-19 に対する監督上の対応
---------	--------	---

[Link](#)

In light of the BCBS decision to defer the implementation of the final Basel III reform package by one year to 1 January 2023, the HKMA has announced deferral of its own implementation to provide additional operational capacity for banks and supervisors to respond to the immediate financial stability priorities resulting from the impact of the COVID-19 outbreak on the global economy.

バーゼル III の最終的な改革パッケージの実施を 2023 年 1 月 1 日まで 1 年延期するとの BCBS の決定を踏まえ、HKMA は、COVID-19 アウトブレイクの世界経済への影響から生じる当面の金融安定確保という優先課題に対応するべく銀行および監督当局に追加的な業務能力を提供するため、香港におけるバーゼル III 実施を延期することを発表した。

JP JFSA	Mar 30	Basel deferral バーゼル III 最終化の延期
---------	--------	-----------------------------------

[Link](#)

The JFSA announced they had deferred local Basel III implementation in line with the announcement from the BCBS about the deferral of the Basel III implementation. The JFSA also confirmed that NSFR will not be implemented for at least a year.

日本金融庁は、バーゼル III の適用延期に関する BCBS の発表に沿って、日本国内におけるバーゼル III の適用時期を変更し、2023 年 3 月とすることを公表。また、NSFR については少なくとも 1 年間は国内実施しないことを確認した。

		APRA announces deferral of capital reform implementation
AU APRA	Mar 30	APRA が資本改革実施の延期を発表

[Link](#)

APRA announced it is deferring its scheduled implementation of the Basel III reforms in Australia by one year.

APRA はオーストラリアにおけるバーゼル III 改革の実施を 1 年延期すると発表した。

		APRA postpones implementation of reporting standard on private health insurance reforms data collection
AU APRA	Mar 31	APRA は民間医療保険改革におけるデータ収集の報告基準の適用を延期

[Link](#)

APRA has postponed the implementation of Reporting Standard HRS 605.0 Private Health Insurance Reforms Data Collection (HRS 605.0) to allow private health insurers (PHIs) to focus their resources on handling the impacts of COVID-19.

APRA は、民間医療保険会社 (PHIs)が、COVID-19 の影響への対応に資源を集中できるよう、民間医療保険改革におけるデータ収集の報告基準(HRS 605.0)の適用を延期。

		Deferral of Basel III implementation
SG MAS	Apr 7	バーゼルの延期

[Link](#)

MAS will defer the implementation of Basel III by one year in accordance with the BCBS. MAS will defer the implementation of the final two phases of the margin requirements for non-centrally cleared derivatives, in accordance with the BCBS and IOSCO.

MAS は BCBS に基づきバーゼル III の実施を 1 年延期。BCBS と IOSCO の決定に基づき中央清算されないデリバティブに対する証拠金規制の最終 2 フェーズの実施を延期する予定。

		Deferral of certain licensing and conduct requirements
SG MAS	Apr 7	免許およびコンダクト要件の延期

[Link](#)

As one of the relief measures, MAS will extend the transition period for licensing and conduct requirements introduced under the Securities and Futures (Amendment) Act 2017 by one year to 8 October 2021.

救済措置の一つとして、MAS は、2017 年証券先物法 (改正) により導入された免許要件およびコンダクト要件に係る移行期間を 2021 年 10 月 8 日まで 1 年延長する予定。

SG ACRA	Apr 7	Extension of deadline for holding Annual General Meeting and filing annual returns 年次総会の開催および年次報告書の提出における延長
---------	-------	--

[Link](#)

ACRA will grant a 60-days extension for all listed and non-listed companies whose Annual General Meetings (AGMs) are due during the period 16 April 2020 to 31 July 2020. Annual Returns filing due dates for the period 1 May 2020 to 31 August 2020 for all listed and non-listed companies will also be extended for 60 days.

ACRA は、2020 年 4 月 16 日から 2020 年 7 月 31 日の期間に、年次総会 (AGM) が開催される必要のあるすべての上場および非上場企業に対し、60 日間の延長を許可する。また、2020 年 5 月 1 日から 2020 年 8 月 31 日までの提出期限を迎えるすべての上場企業および非上場企業の年次申告書の提出期限も 60 日間延長される。

AU APRA ASIC RBA	Apr 8	Preparation for LIBOR transition 'Dear CEO' letter feedback COE 宛ての書簡のフードバックにおける LIBOR 移行に向けた準備
---------------------	-------	--

[Link](#)

ASIC has released feedback from selected major Australian financial institutions on responses to its recent 'Dear CEO' letter, detailing their preparation for the end of LIBOR. The feedback highlights the need for all institutions to plan for LIBOR transition, the aspects to consider in transition and the importance of addressing the related issues early. It is recognised that disruptions from the COVID-19 outbreak may affect the timing of some aspects of institutions' transition plans.

ASIC は、オーストラリアの主要金融機関から、LIBOR 終了に向けた準備を詳述した最近の COE 宛ての書簡の回答に関するフィードバックを公表している。このフィードバックは、すべての金融機関が LIBOR 移行を計画する必要がある、移行時に考慮すべき事項、および関連する問題に早期に対処することの重要性を強調している。COVID-19 のアウトブレイクの混乱は、機関の移行計画のいくつかの側面の時期に影響を与える可能性があることが認識されている。

AU APRA	Apr 8	APRA temporarily suspends the issuing of new licences
---------	-------	---

APRA は新規の免許の発行を一時停止

[Link](#)

APRA has written to applicants for new banking or insurance and superannuation licences to advise that it is temporarily suspending issuing new licenses for at least six months in response to the economic uncertainty created by COVID-19.

APRA は、COVID-19 が引き起こした経済不確実性への対応として、新規の銀行免許、保険免許、退職年金免許の申請者に対し、新規免許の発行を少なくとも 6 カ月間、一時停止することを通知した。

Others (reporting, stress testing, conduct, etc.) - その他(当局報告、ストレステスト、コンダクトなど)

HK HKIA	Mar 27	Temporary facilitative measures to tackle the outbreak of COVID-19 COVID-19 の発生に対応する暫定的な措置
------------	--------	---

[Link](#)

The requirements on provisioning, explanation and signing of the fact sheet for Qualifying Deferred Annuity Policies can be met through non-F2F methods as set out in the circular.

適格繰延年金に関するファクトシートの準備、説明および署名に関する要件は、通達に示されている非 F2F (非対面) の方法により満たすことが可能となる

HK SFC	Mar 27	SFC issues guidance to fund industry amidst COVID-19 outbreak SFC が、COVID-19 発生下で、ファンド業界へのガイダンスを発表
--------	--------	---

[Link](#)

In view of the volatility in local and international markets related to the COVID-19 outbreak, the SFC reminded fund industry participants and intermediaries of their obligations to look after the interests of clients. In a circular to managers, trustees and custodians of SFC-authorized funds, the SFC reiterated their obligations to properly manage the liquidity of funds and ensure fair treatment of investors in light of the current market situation. The SFC has stepped up its monitoring of SFC-authorized funds and should be given early warning of any material issues affecting them, the circular emphasized.

SFC は、COVID-19 のアウトブレイクに関連して国内外の市場のボラティリティを考慮し、ファンド業界の参加者や仲介者に対し、顧客の利益を守る義務について注意喚起した。SFC は、SFC が認可したファンドの運用会社、受託会社、カストディアンに宛てた通達で、ファンドの流動性を適切に管理し、現在の市場状況を踏まえた投資家の公平な取り扱いを確保する義務を改めて強調。SFC は SFC が認可したファンドの監視を強化しており、SFC に影響する重大な問題があれば早期に警告を通知されるべきだと強調した。

HK SFC	Mar 27	Circular to Intermediaries - reminder of important obligations to ensure suitability and timely dissemination of information to clients 仲介者への通達-顧客への適切かつ適時の情報伝達を確保する義務についての重要な注意喚起
--------	--------	---

[Link](#)

Given the potential impact of the COVID-19 outbreak on market volatility and liquidity as well as credit quality, licensed and registered persons are reminded to act in the best interests of their clients and exercise extra care when making a solicitation or recommendation or managing investment portfolios for their clients.

COVID-19 のアウトブレイクが市場の不安定性と流動性、および信用の質に与える潜在的な影響を考慮すると、免許を有する業者および登録業者は、顧客のために最善の行動をとり、顧客のために投資ポートフォリオを勧誘、推奨、または管理する際には特別の注意を払うように心がけることを注意喚起。

ID OJK	Mar 30	Countercyclical policy on the impact of COVID-19 Distribution for Pension Funds (deadline extension announcement) COVID-19 の影響に対するカウンターシクリカル政策年金基金向け(期限延長通知)
--------	--------	---

[Link](#)

The OJK announced a deadline extension for submitting periodic reports on pension funds as well as guidelines on carrying out a fit and proper assessment via video conference among other measures.

OJK は、年金基金に関する定期報告の提出期限の延長や、テレビ会議などを通じた資質 (fit and proper) 評価の実施に関するガイドラインを発表した。

ID OJK	Mar 30	Countercyclical policy on the impact of COVID-19 distribution for finance companies (deadline extension announcement) COVID-19 の影響に対するカウンターシクリカル政策金融会社向け (期限延長通知)
--------	--------	--

[Link](#)

The OJK announced a deadline extension for submitting periodic reports on pension funds as well as guidelines on carrying out ability and appropriateness via video conference.

OJK は、年金基金の定期報告の提出期限を延長するとともに、テレビ会議を通じた能力と適切性に関するガイドラインを発表した。

JP JFSA Mar 30 JFSA notice to financial institutions on BCPs
BCP に関する金融機関への JFSA の通知

[Link](#)

The JFSA released a notice to financial institutions to ensure they have a business continuity plan (BCP) and to see to its implementation in the light of the COVID-19 outbreak. The BCP should ensure management function by executives in a time of crisis, identify critical businesses operations and reduce existing operations, and split workplaces.

金融庁は、金融機関に対して業務継続計画（BCP）を確実に策定し、COVID-19問題を踏まえた計画の実施を図るよう通達を出した。危機発生時における経営者の経営機能の確保、重要業務の特定と既存業務の削減、職場の分散化を図る。

JP JFSA Mar 30 Filing deadlines in light of COVID-19
COVID-19 を踏まえた提出期限

[Link](#)

The JFSA affirmed they would take a flexible approach to banks' filing deadlines in light of COVID-19.

JFSA は、COVID-19 を踏まえ、銀行の各種の提出期限について柔軟なアプローチをとることを確認した

HK SFC Mar 31 Extended deadlines for implementation of regulatory expectations and reminder of order recording requirements under COVID-19 pandemic
COVID-19 のパンデミック下における規制上の期待の実施延期と注文の録音要件に関する注意事項

[Link](#)

The HK SFC has decided to extend the deadlines of three regulatory expectations namely the (i) Use of external electronic data storage, (ii) New measures to protect client assets and (iii) Data Standards for order life cycle that are due for implementation in 2020 by six months in light of the pandemic and the disruptions it causes.

香港特別行政区は、パンデミックとそれによって引き起こされる混乱を考慮して、3つの規制上の期待：①外部電子データストレージの利用、②顧客資産を保護す

るための新たな措置、③ライフサイクルに対するデータ基準、の実施期限を 6 ヶ月延長すると決定。

IN BI	Mar 31	Bank Indonesia relaxes mandatory reporting and late penalties during COVID-19 pandemic インドネシア銀行、COVID-19 大流行における報告義務と遅延に対する罰則の緩和
-------	--------	---

[Link](#)

Bank Indonesia relaxed mandatory reporting for commercial banks and all other parties effective from 31 March 2020 until a date yet to be determined.

インドネシア中央銀行は、2020 年 3 月 31 日より当面、商業銀行およびその他すべての当事者に対する報告義務を緩和した。

SG MAS ACRA SGX	Mar 31	ACRA, MAS and SGX RegCo update guidance on general meetings ACRA、MAS、SGX RegCo が総会に関するガイダンスを更新
-----------------------	--------	---

[Link](#)

The Accounting and Corporate Regulatory Authority, MAS and Singapore Exchange Regulation have updated the guidance for issuers on safe distancing measures when conducting general meetings.

会計企業規制庁 (ACRA)、MAS、SGX RegCo は、総会を実施する際の安全な距離を維持する (safe distancing) 措置に関する株式発行者向けガイダンスを更新した。

AU APRA ASIC	Apr 1	APRA and ASIC release joint letter to superannuation trustees on COVID-19 APRA と ASIC が COVID-19 下の退職年受託者に対する共同書簡を発表
-----------------	-------	---

[Link](#)

APRA and ASIC have issued a joint letter to superannuation trustees on COVID-19. The letter gives trustees guidance to help them manage the financial and operational challenges associated with COVID-19, while continuing to meet their obligations to look after members' best interests. Along with the letter, APRA and ASIC have both released FAQ documents, containing more detailed information for trustees.

APRA と ASIC は、COVID-19 下において退職年金受託者に共同書簡を送付。この書簡は、加入者の最善の利益を守る義務を引き続き果たしながら、COVID-19 に関連する財務上および運営上の課題の管理を支援するためのガイダンスを提供。書簡に加えて、APRA と ASIC は、受託者のためのより詳細な情報を含む FAQ 文書を公開。

AU APRA Apr 1 APRA outlines changes in reporting obligations for ADIs and RFCs in response to COVID-19
COVID-19 への対応として ADI と RFC に対し APRA が報告義務の変更を概説

[Link](#)

APRA has outlined temporary changes in reporting obligations for ADIs and registered financial corporations (RFCs) in response to COVID-19. The changes, which have been made in collaboration with the RBA and the Australian Bureau of Statistics, are intended to balance the need for entities to dedicate time and resources to maintaining their operations and supporting customers, against the increased need for timely, accurate data for use in the rapidly changing environment.

APRA は COVID-19 に対応するため、ADI(登録預金取扱機関)と RFC(登録金融法人) の報告義務に一時的な変更を加えた概要を示した。RBA(オーストラリア準備銀行)とオーストラリア統計局と協力して行われたこの変更は、急速に変化する環境で使用するためのタイムリーで正確なデータの必要性の増加に対して、事業者がその運営を維持し、顧客をサポートするために時間と資源を割く必要性をバランスさせることを意図している。

HK SFC Apr 1 Joint Statement in relation to General Meetings in light of the Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) Regulation
HKEX 疾病の予防および管理の観点からの総会に関する共同声明(集団集会の禁止) 規則

[Link](#)

In consultation with the HK SAR government, the SFC and the HK Stock Exchange have issued guidelines on corporate annual general meetings, extraordinary general meetings and special general meetings in light of the social distancing regulation put in place to mitigate the spread of COVID-19.

SFC および香港証券取引所は、香港特別行政区政府と協議の上、COVID-19 の感染を防止するために導入された社会的な距離を維持する social distancing 規制に照らし、年次株主総会、臨時株主総会および特別株主総会に関する指針を公表した。

SG MAS Apr 3 Financial Services Remain Open and Available
金融サービスはオープンで利用可能

[Link](#)

MAS affirmed that financial services will remain open and available to all customers and counterparties in Singapore and globally. All financial markets in Singapore remain open, and payment services are unaffected. Financial services is one of the essential services exempted from the suspension of activities at workplace

premises under the elevated safe distancing measures announced by the Ministry of Health (MOH).

MAS は、金融サービスが引き続きシンガポールおよび世界のすべての顧客および取引先に開放され、利用可能であることを確認。シンガポールの金融市場はすべて開放されており、決済サービスへの影響はない。金融サービスは、保健省 (MOH) によって発表された高い安全な距離を維持する措置による職場内活動の停止から免除された必須サービスの一つである。

HK HKMA	Apr 7	Coronavirus disease (COVID-19) and Anti-Money Laundering and Counter Financing of Terrorism (AML/CFT) measures 新型コロナウイルス感染症 (COVID-19) とマネロン・テロ資金 (AML/CFT) 対策
---------	-------	---

[Link](#)

[Link](#)

The HKMA issued a letter to all AIs and Stored Value Facilities (SVF) to echo the FATF statement from 1 April which encouraged governments to work with financial institutions and other businesses in support of COVID-19 aid and containment efforts whilst remaining alert to new and emerging risks. In the letter, the HKMA encouraged AIs and SVFs to continue where possible to provide greater convenience to customers during this time of social distancing through remote on-boarding and simplified due diligence. They also asked AIs and SVFs to remain vigilant to COVID-19 related financial crime risk and to remain in close communication during this time.

HKMA は、AI (登録機関) および Stored Value Facilities (SVF) に対する書簡を発行し、 COVID-19 の援助および封じ込め活動を支援するために政府が金融機関および他のビジネスと協働し、新しく浮上しているリスクに引き続き注意を払うことを奨励する FATF 声明を確認。書簡の中で、HKMA は AI と SVF に対し、リモート業務と簡素化されたデューデリジェンスを通じ社会的な距離 (social distancing) をとる期間において、顧客により大きな利便性を提供するために可能な限り継続することを奨励。また、AI および SVF に対し、 COVID-19 に関連する金融犯罪のリスクに引き続き警戒し、緊密に連絡を取り合うよう要請した。

SG MAS	Apr 7	Latitude on submission timelines for regulatory reports. 規制機関に対する規制上の報告提出スケジュールの範囲
--------	-------	---

[Link](#)

As part of continued efforts in reducing the regulatory burden on Financial Institutions in the midst of the COVID-19 outbreak, MAS will review submission timelines while taking into account the need for timely information for certain regulatory reporting requirements.

COVID-19 でのアウトブレイクの最中に、金融機関の規制上の負担を軽減するための継続的な取り組みの一環として、MAS は、特定の規制報告要件に対するタイムリーな情報の必要性を考慮しつつ、提出スケジュールを見直す予定である。

SG MAS Apr 7 Deferral of non-urgent industry projects.
緊急性のない産業プロジェクトの延期

[Link](#)

MAS said that all scheduled industry project launches will be put on hold until further notice.

MAS によると、予定されている産業プロジェクトの立ち上げは、追って通知をするまで延期される。

SG MAS Apr 7 Suspension of on-site inspections and supervisory visits
立入検査と監督者訪問の停止

[Link](#)

In the release on additional measure to assist financial institutions to focus on supporting customers, MAS said that all on-site inspections and supervisory visits will be suspended until further notice. Instead, the focus will be on conducting supervisory review on how FIs are managing the impact of COVID-19 on their business and operations.

MAS は、金融機関が顧客サポートに専念できるよう支援するための追加措置を発表した。MAS は、通知があるまで、全ての立入検査と監督者訪問を停止すると言及。金融機関が事業や業務において COVID-19 の影響をどのように管理しているかについて監督上の検証を行うことに焦点が当てられる。

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee (“DTTL”), its network of member firms, and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as “Deloitte Global”) does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more about our global network of member firms.

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which are separate and independent legal entities, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Osaka, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, its member firms, or their related entities (collectively, the “Deloitte network”) is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this communication.

© 2020 Deloitte Asia Pacific Services Limited